Fujinomiya Bulletin January 2023



COVID-19 related information

Inquiry Health Promotion Division (*Kenko Zoshin-ka*) © 0544-22-2727 FAX 0544-28-0267

Prepare for a simultaneous outbreak.

While the number of new coronavirus cases continues to rise to a high level, the season for seasonal influenza is here. When influenza and new coronavirus infections spread simultaneously and medical facilities are overwhelmed, senior citizens and those at high risk of serious disease will not be able to see a doctor.

Vaccinations

Vaccination is expected to be effective in preventing the onset and serious illness.

In particular, seniors, children, and people with underlying medical conditions who are more likely to become seriously ill should consider vaccination as soon as possible.

The new coronavirus vaccine and influenza vaccine can be vaccinated on the same day.

The latest information on the vaccination is posted on the city's official website. Ⅲ トップページ>市民の皆さんへ>健康・福祉> ■

■ トックハーシンID氏の首さんハン健康・福祉ン 新型コロナウイルス感染症>新型コロナウイルス ワクチン接種について

Thorough basic infection control measures



Prepare in advance for a same and comfortable recuperation.

As a general rule, those who are infected but asymptomatic or mildly ill will be recuperated at home. If you are infected, you may not be able to go shopping for food and daily use items or cook. It is important to be prepared in advance for sudden recuperation at home.



If you have any concerns, please and the set of the set

or have any concerns about infection and need some help, please consult with us.





2

Information on Pregnancy, Children, Childcare

If your child get sick suddenly

Inquiry Shizuoka child emergency telephone consultation (*Shizuoka Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*) \$\approx #8000 or 054-247-9910

TimeWeekdays18:00~following 8:00Saturdays13:00~following 8:00Sundays, holidays8:00~following 8:00

In case of emergency, do not hesitate to call @119

If you thought it might be abuse

Inquiry Child Guidance Center (*Jido sodan jo*)

Nationwide Common Dial : **@189** (*Your call will be connected to your nearby Child Guidance Center.) **Time** 24 hours

Time Weekdays 8:30 \sim 17:15

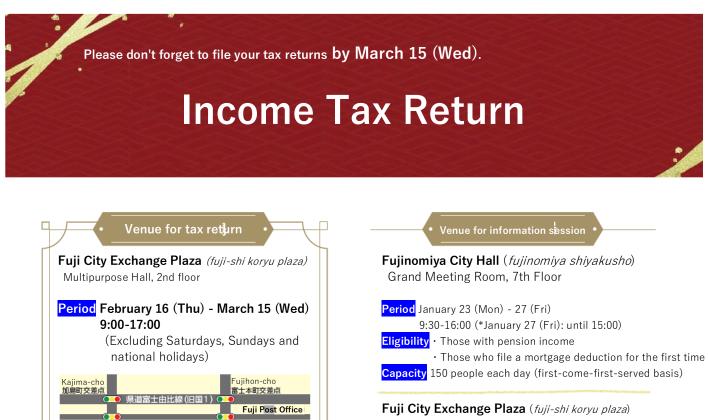
Counseling for children with worries

If you have any worries about bullying, truancy, attitude toward life, employment, etc., please consult with us.

InquiryYouth Counseling Center (Seishonen sodan center) : ☎0544-22-0064Bullying Hotline (Ijime 110) : ☎0544-22-1252E-mail Counseling : ☎ e-sodan@city.fujinomiya.lg.jpTimeWeekdays 9:00~16:30 (Until 20:00 on the 2nd and 4th Wednesdays)

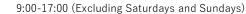






Multipurpose Hall, 2nd floor

Period February 13 (Mon) - 15 (Wed)



Eligibility • Those with pension income

Those who file a mortgage deduction for the first time
 Others To enter the venue, "Entrance Ticket" is required.

Tax returns for those with pension income

If your income from public pensions, etc. is less than 000,000 yen and your other income is less than 20000 yen, you do not have to file an income tax return.

*You have to file a residence tax return. (Please refer to page 6)

[Attention]

If you wish to receive an income tax refund, you have to file a tax return.

Tax payment by bank transfer (automatically)

Tax payment can be made from your designated bank account.

[Date of Bank Transfer] April 24 (Mon)



Process

Please submit the "Request Form for Bank Transfer (yochokin koza furikae irai-sho ken nofu-sho sofu irai-sho)" to the tax office.

If you meet one of the following conditions, please file your tax return at Fuji City Exchange Plaza.
Those who have income from business, agriculture, real estate, interest, dividends, transfers (land, buildings, stocks, etc.), forests, etc.
Those who file a gift tax return

Bank

⁻uji City

Exchange Plaza

%Please use public transportation as much as

%Fuji City Exchange Plaza does not accept any

■To enter the venue, "Entrance Ticket" is required.

Click here for more details

"Entrance Ticket" will also be distributed on the

distributed, entrance may be refused.

day of the event. Depending on the number of tickets

"Entrance Ticket" can be obtained by LINE in

Fuiimi

High School

possible.

advance.

inquiries regarding filing.

Fuji Tax Office

JR Fuji Station

JR富士駅

Bank

■Please note that you cannot file your tax return at the tax office from February 16 (Thu) to March 15



We will provide instruction on how to file a tax return using your smart phone.

January 2023

確定申告書作成コー

■By Mail

■Online

the following ways.

Click here to file a tax return ↑

Mailing Address : Fuji Tax Office

①Using your My Number Card

https://www.e-tax.nta.go.jp

If you prepare your tax return using a PC or

smartphone, you can submit it via "e-Tax" in one of

②Using ID and password issued by the tax office

For more details, please visit the website "e-Tax".

Inquiry Fuji Tax Office (*Fuji Zeimu-sho*) **Tax Return Telephone Consultation Center 1** 0545-61-2460 (Select the number "0")

•On-site consultation venue• *free of charge Tax consultation venue free of charge Fujinomiya City Hall (fujinomiya shiyakusho) Fujinomiya City Hall (fujinomiya shiyakusho) Grand Meeting Room, 7th Floor Meeting Room 410, 4th Floor Period February 16 (Thu) – March 3 (Fri) Period February 16 (Thu) – March 3 (Fri) 9:30-15:00 (Excluding 12:00-13:00, 9:30-16:00 (Excluding 12:00-13:00 Saturdays, Sundays and national holidays) Saturdays, Sundays and national holidays) Eligibility • Those with pension income Eligibility • Those with pension income or salary income Those over 60 years old Those with business income or real estate income^{*} Those with disabilities %Those whose income in 2022 is less than 3,000,000 yen and whose taxable sales in 2021 Please note that the filing are less than 30,000,000 yen. period is quite short. Others A tax accountant will be available for free consultation. Online or by mail to file a tax return You can create and file a tax \blacksquare Inquiry "e-Tax" Help Desk for creating a tax return return by mail or online by U ☎0570-01-5901 using the National Tax 郋 Agency's website "確定申告書筆 Please visit the city's official website for more 作成コーナー". information on the process etc. The form is also available す。 there for download. 年金>税金>オンライン(e-Tax)・郵送によ

> [ご絵原] マイナンバーカードの読用 作成の流れは 100

297-1, Motoichiba, Fuji-shi

Zip code 416-8650

る確定申告



If you have your My Number Card, you can file a į, tax return with your smart phone.

It takes more than one month from application to receive your My Number Card. Please apply for it as <u>ل</u>تل 📼 soon as possible.

Date&Place Please refer to page10 "Application for "My Number Card"".

What to bring 2 types of ID (driver's license, passport, insurance card, etc.), one of which must be issued by a public institution with your face photo.

Others We can assist you from taking your photo to the application process.

Inquiry Citizen Registration Division (Shimin-ka) ☎0544-22-1217 "My Number" general toll-free number ☎0120-95-0178



5

Please don't forget to file your tax returns by March 15 (Wed).

Municipal and Prefectural Resident Tax Return

Inquiry Citizen's Tax Division (*Shimin zei-ka*) 200544-22-1126 FAX 0544-22-1227

💿 対 👘 Eligibility

Those who do not file a tax return and who meet one of the followings.

①Those who have income other than public pension income or salary income

(2) Those who wish to receive income deductions such as medical expense deduction or social insurance premium deduction.

③Those who have no income and are enrolled in the National Health Insurance or the Medical Insurance for the elderly.

💿 郵送 Submission by mail

Tax Return forms are available at the counter of the Citizen's Tax Division or at each venue for filing tax return.

Please check the information you have filled out, enclose all required documents, and send it by mail.

Mailing address: Citizen's Tax Division Zip code 418-8601 (* Address is not necessary.)

💿 申佐金撮 for filing resident tax return

[Attention] Income tax returns are not accepted.

	Date		Venue	9:30-11:30	11:30-13:30
	3	Fri	Inokashira-kuminkan	Inokashira, Nebara, Fumoto	
	6	Mon	Ueno-shucchojo	Umamizuka, Kamijo	Shojingawa, Shimojo
	7	Tue	Shiraito-shucchojo	Utsuno, Saori, Kariyado, Hanno, Hara	
2	8	Wed	Shibakawa-kominkan (Kureidoru Shibaraku)	Nishiyama, Naganuki, Oshikakubo, Nekozawa, Kamiyuno, Shimoyuno, Torinami	Okubo,Habuna, Utsubusa, Kamiinako, Shimoinako
	9	Thu	Kitayama-shucchojo	Kitayama	Yamamiya
	10	Fri	Kamiide-shucchojo	Kamiide, Hitoana	

Branch Office (*shucchojo*), Ward Community Center (*kuminkan*), Community Center (*kominkan*)

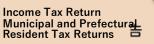
■Fujinomiya City Hall

Date	Time	Venue	
February 16 (Thu) - March 3 (Fri)	9:30-11:00	Meeting Room 710, 7th floor	
(Excluding Saturdays, Sundays and holidays)	13:00-15:00		
March 6 (Mon) - 15 (Wed)	9:30-11:00	Meeting Room 111, 1st floor	
(Excluding Saturdays, Sundays and holidays)	13:00-15:00		
Other than the above periods	8:30-17:15	Citizen's Tax Division, 1st floor	
(Excluding Saturdays, Sundays and holidays)			

Please check "What to bring"

before going to a venue.

Informa



Personal seal (inkan), Calculator, Writing utensils ☑ Documents necessary for calculating the amount of income, such as "Withholding Tax Slip (Gensen Choshuhvo)

☑ Certificates of various deductions (social insurance premiums, life insurance premiums, earthquake insurance premiums, etc.), statements of medical expenses, etc.

[Attention]

Medical expense deductions require the attachment of a "Statement of Deduction for Medical Expenses". You can obtain a statement at the Citizen's Tax Division or Fuji Tax Office, or download it from the National Tax Agency website.

Please keep receipts for medical expenses at home for five years, as the tax office may ask you to submit them. ※If you attach the "Notice of Medical Expense" issued B the medical insurer, you may be able to omit filling out the "Statement of Deduction for Medical Expenses".

Something that shows your bank account (in your name) *If you receive a refund on your tax return.

☑ A copy of your tax return for the previous year *Only if you have it.

☑ ID of the declarant

[Attention]

You are required to fill in your My Number (personal number) on your tax return and municipal and prefectural resident tax returns.

- One document to confirm Mv Number Card
- Two documents to confirm
 - ☑Documents to confirm your personal numbel 加yド Number Notification Card or Certificate of Residence with My Number) ※After May 25, 2020, the 初東のあ Number Notification Card cannot be used fo 韩的。 who have a change of address or name. ☑ID document (driver's license, residence carれた写 physical disability certificate, or other document with your photo issued by a public institution) %If it doesn't have your photo, two types are required.

Smart Phone

*Those who wish to receive instruction for creating a tax return.

If you receive a mortgage deduction

※You must file a tax return.

- ☑ A copy of the contract for sale and purchase (contracting work) of house and the certificate of registered matters of house
- ☑ If you have purchased a site, a copy of the contract for sale of site and the certificate of registered matters for site.
- ☑ Certificate of the year-end balance of the mortgage loan
- ☑ If you received a subsidy etc., documents that clarify the amount.

☑ In the case of certified long-term excellent housing, a copy of the certification notice and the residential house certificate or the certified longterm excellent housing construction certificate

(Attention)

Depending on the requirements for receiving the deduction, other documents may be required. For more details, please visit the National Tax Agency website or contact the "e-Tax" creation corner help desk. (20570-01-5901)

If a proxy files a tax return

※Only municipal and prefectural resident tax returns

☑ Power of attorney

☑ A document to verify the declarant's "My Number (personal number)"

☑ ID of the proxy



Information on Events, Applications, Notices, National Insurance, Pensions, Subsidies, Aids, Businesses

"Withholding Tax Slip (Gensen Choshu-hyo)" will be sent. Pension

Japan Pension Service will send the "Withholding Tax Slip (Gensen Choshu-hyo / 源泉 徵 収 票) for FY2022 Public Pension, etc." by mail.

Please keep it in a safe place, because you will need it when you file your tax return.

XIf you lose it, it can be reissued in the following ways

①Call the Pension Dial.

⁽²⁾Visit the Pension Office counter.

③Visit the website "Pension Net"

Eligibility Those who received an employee's pension or national pension during 2022 due to old age or retirement.

Inquiry Pension Dial (nenkin daiaru) ☎0570-05-1165 Fuji Pension Office (Fuji nenkin jimusho) 20545-61-1900

HP Pension Net (nenkin net) https://www.nenkin.go.jp/n_net/



Replacement of Water Meter Notice

Water meters that have been installed over 7 years will be replaced free of charge. A designated water supply equipment installation contractor commissioned by the city will visit in February. Do not place any objects around the meter box.

Target area Awakura, Awakura minami-cho, Oiwa, Sugita, Nukudo, Maimaigi-cho, Mannohara shinden, Misonodaira

Inquiry Water Works Division *(Suido gyomu-ka)* **2**0544-22-1158



The number of population and households (As of December 1st, 2022)

	Male	Female	Total	Household
Population	64,306	65,168	129,474	58,363
Month to month basis	(-30)	(-48)	(-78)	(+41)

Schedule from January 1st to February 10th

First-aid medical Treatment Center (*Kyukyu Iryo Center*) ©0544-24-9999 / Fax: 0544-24-9995 / Address: 12-1 Miyahara, Fujinomiya, Zip code 418-0005



Medical treatment subject	Day	Time
Internal medicine (<i>Naika</i>),	Weekdays	19:00-8:00 on the next day
	Saturdays	14:00-8:00 on the next day
Pediatrics (<i>Shonika</i>), Surgery (<i>Geka</i>)	Sundays, Public holidays, Year–end and New year holidays	8:00-8:00 on the next day
Dentistry (<i>Shika</i>)	Sundays, Public holidays, Year-end and New year holidays	9:00-17:00

*If your condition is severe, dial **119** for ambulance. Make sure to bring your **health insurance card** with you.

Emergency ophthalmological clinics (*Ganka*) Open: 9:00-17:00

*Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
January 1	Asaoka Ganka lin/ Imaizumi Fuji city	0545-52-0745
January 2	Kato lin/ Hina Fuji city	0545-34-0011
January 3	Tenjin Ganka lin/ Wakanomiya-cho	0544-23-7050
January 8	Komori Ganka Clinic/ Denbo Fuji city	0545-21-0333
January 9	Nakajima Ganka/ Iriyamase Fuji city	0545-72-0011
January 15	Unno Ganka lin/ Matsuoka Fuji city	0545-30-6260
January 22	Saito Ganka Iin/ Nishikoizumi-cho	0544-28-5615
January 29	Toda Ganka lin/ Miyahara	0544-21-9666
February 5	Watanabe Clinic/ Harada Fuji city	0545-22-1500

Emergency obstetrics and gynecology clinics (*Sanfujinka*) Open: 9:00-24:00

*Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
January 1	Fujinomiya City General Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151
January 8	Tenjin Sanfujinka lin/ Wakanomiya-cho	0544-24-1322
January 15	Otabe Sanfujinka lin/ Hibarigaoka	0544-23-1182
January 22	Bando Ladies Clinic/ Sugita	0544-28-5800
January 29	Tenjin Sanfujinka lin/ Wakanomiya-cho	0544-24-1322
February 5	Fujinomiya City General Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151

Clinics name/ Address	Time	
AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00	
AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00	
AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00	
City Hall/ Yumizawa-cho	9:00–16:00	
AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30–16:00	
	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho City Hall/ Yumizawa-cho	

* Not implemented from 12:00-13:15.

Inquiry Welfare Planning Division (*Fukushi Kikaku-Ka*) 🛛 🕿 0544-22-1457

Application for "My Number Card"

Place: Cafeteria, 7th floor, City Hall

Date	Time
Weekdays	8:30–19:00
January 7 (Sat), 8 (Sun), 9 (Mon, holiday), 21 (Sat), 28 (Sat)	8:30–17:00
February 4 (Sat), 5 (Sun)	

Application Assistance for "My Number Card"

Place: West side of AEON CINEMA, 3rd floor, AEON Mall Fujinomiya

Date	Time
January 14 (Sat), 21 (Sat),28 (Sat)	10:00-16:00

On-site service is available every Wednesday.

Date	Clinics name/ Address	Time
January 11	Civic Cultural Hall/ Miyamachi	
January 18	Civic Gymnasium/ Togami higashi-cho	10:00-16:00
January 25	Tomioka Koryu Center/ Aoki	

Inquiry Citizen Registration Division *(Shimin-ka)* 🕿 0544-22-1217

Date	Taxes to be payed	
	Property tax / City planning tax (3rd term)	
	Natinal Health Insurance Tax (6th term)	
	Medical Insurance Premiums for the elderly (5th term)	
January 4	Long-Term Care Insurance Premium (6th term)	
	Child care fee (for December usage)	
	Municipal housing fee \cdot Parking fee (for December usage)	
January 30	Water charges, Sewerage charges (for December usage)	
	Medical Insurance Premiums for the elderly (6th term)	
	Contributions of beneficiaries for sewerage services (4th term)	
January 31	Child care fee (for January usage)	
	Municipal housing fee \cdot Parking fee (for January usage)	
	Municipal and prefectural resident tax (4th term)	
February 3	Natinal Health Insurance Tax (7th term)	
	Long-Term Care Insurance Premium (7th term)	

Due dates for tax or other payments

Counseling and Consultation *Not implemented on national holidays.

Place: Citizen counselling room, 1 st floor, City Hall *Please wear a mask when counseling.			
Consultation	Date & Time		
 General counseling (<i>Ippan sodan</i>) Counseling for non-Japanese residents (<i>Gaikokujin sodan</i>) *Please make sure beforehand if a counselor on the day is available. 	Monday-Friday, 8:30-17:00 (The reception is open until 16:30.)		
③ Counseling on consumer affairs (<i>Shohi seikatsu sodan</i>)	Monday-Friday 9:00-16:00		
 (4) Attorney (<i>Bengoshi sodan</i>) *Appointment is required (by 12:00 the day before the consulting day, seats are limited to the first 7 people) 	January 4, 11, 18, 25 (13:30- until the end of consultation)		
⑤ Judicial scrivener (<i>Shihosyoshi sodan</i>)	January 13 13:00-16:00		
 Licensed tax accountant (<i>Zeirishi zeimu sodan</i>) *Appointment is required 	January 17 13:00-15:00		
⑦ Administrative scrivener (<i>Gyosei syoshi sodan</i>)	Not implemented for this month		
⑧ General administrative counseling (<i>Gyosei sodan</i>)	January 12 10:00-15:00		
(9) Consultation on the human rights (<i>Jinken sodan</i>)	January 17 13:00-16:00		
① Consultation on side jobs (<i>Naisyoku assen</i>)	Mondays and Thursdays 9:00-16:00 *Not implemented for January 5		
① Patent attorney (<i>Benrishi sodan</i>) *Appointment is required.	January 27 15:00-17:00		

Place: Citizen counselling room, 1st floor, City Hall *Please wear a mask when counseling.

 Business start-up consultation (<i>Sogyo sodan</i>) *Appointment is required. 	January 24 10:00-15:00
(B) Real estate transaction agent (<i>Takuchi tatemono torihikishi sodan</i>)	January 10 13:00-15:00

1-9 Community Service Division Counseling Section (Shimin Seikatsu-Ka) 🕿 0544-22-1196 Inquiry 10-12 Commerce and Industry Division (*Syoko Shinko-Ka*) ☎ 0544-22-1295

(13) Construction and Housing Division (*Kenchiku Jyutaku-Ka*) ☎ 0544-22-1163

Place: Meeting Room 721, 7th Floor, City Hall

Consultation	Consultation Date & Time	
Pension consultation (<i>Nenkin sodan</i>) *Appointment is required.	January 26	10:00-15:00

<mark>Inquiry</mark> Fuji Pension Office in Fuji city (*Fuji Nenkin Jimusho*) 🕿 0545-61-1900



City Hall Open Days on Holidays: We open on the first Sunday of every month.

January 8 (Sun), February 5 (Sun) 8:30-17:00

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (<i>Shimin-ka</i>)	 Submission for Family Register (koseki) (birth, marriage, death, etc.) Submission of change of residence (moving into the city, moving out of the city, moving within the city, etc.) Application for seal (inkan) registration and abolition Issuance of various certificates (certificate of residence (jyuminhyo), Family Register (koseki tohon, koseki syohon), certificate of seal (inkan) registration) Renewal procedures for the electronic certificate of My Number Card Receiving passports *After 17:00, Submission for Family Register (koseki) are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall. *Cross-issuance with Fuji City is available from 9:00 to 16:00.
	 ※Application for a passport is not available. ※With My Number Card, you cannot procedures for change of residence (moving into the city). ※With My Number Card, you can obtain a certificate of residence (jyuminhyo) and a certificate of seal (inkan) at convenience stores "Konbini".

Insurance and Pension Division (<i>Hoken Nenkin-ka</i>) 111 1	Qualification and disqualification for National Health Insurance
Child Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>) & 0544-22-1146	Application for Child Allowance and Child Medical Expense Beneficiary Certificate
Tax & Premium Collection Division (<i>Shuno-ka</i>) T 0544-22-1129	 Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment Issuance of tax certificates
	※Appointment is required in advance for tax consultation.※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued

After-hours service: Every Wednesday until 19:00pm

*No services if a national holiday falls on a Wednesday.

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (<i>Shimin-ka</i>) & 0544-22-1134	 Application for seal <i>(inkan)</i> registration and abolition Issuance of various certificates (certificate of residence <i>(jyuminhyo)</i>, family register <i>(koseki tohon, koseki syohon)</i>, certificate of seal <i>(inkan)</i> registration)
	 *Cross-issuance with Fuji City and submission of change of residence are not available. *Submission for Family Register <i>(koseki)</i> are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall. *These services are not available at branch offices, community centers, Tomioka Exchange Center and Ofuji Exchange Center.
Tax & Premium Collection Division (<i>Shuno-ka</i>) & 0544-22-1129	 Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment Issuance of tax certificates ※Appointment is required in advance for tax consultation. ※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued